



## Budget 2009

### Kurzfassung



*Zu dieser Gemeindeversammlung wird keine Informationsversammlung durchgeführt.*

### **Ordentliche Gemeindeversammlung**

Montag, 8. Dezember 2008, 20.00 Uhr,  
in der Bürgerhalle Tägerwilen

Stimmrechtsausweis letzte Umschlagsseite

Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Budgets 2009. Die ausführlichen Budgetunterlagen können beim Sekretariat der Gemeindeverwaltung (Telefon 071 666 80 20 oder Mail [gemeinde@taegerwilen.ch](mailto:gemeinde@taegerwilen.ch)) bestellt oder abgeholt werden.

## Ordentliche Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen

**Montag, 8. Dezember 2008, 20.00 Uhr, Bürgerhalle Tägerwilen**

<b>Verhandlungsgegenstände</b>	<b>Seite</b>
1. Wahl der Stimmenzähler	
2. Botschaft und Antrag	3-24
2.1 zum Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2009 von 39% (bisher 43%)	
2.2 zum Budget 2009 der Politischen Gemeinde	
2.3 zum Budget 2009 des Wasserwerkes	
2.4 zum Budget 2009 des Elektrizitätswerkes	
2.5 zum Budget 2009 des Wärmeverbundes	
3. Botschaft und Antrag zu den Einbürgerungen von (geheime Abstimmungen):	
3.1 Rahim <b>Abdiji</b> und Familie	25
3.2 Silke <b>Knoll</b> und Sohn Eric	26
4. Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren von Fr. 771'000.00 für die Erschliessung des Industriegebietes „Unders Tägermoos“	27
5. Botschaft und Antrag für ein Baurecht auf der Parz. Nr. 1022 (5804 m <sup>2</sup> ) „Unders Tägermoos“	29-30
6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage	

Tägerwilen, 21. Oktober 2008

**GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

## Gemeindesteuerfuss und Budgets 2009 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Ihnen die Budgets 2009 für die Politische Gemeinde und die Gemeindewerke unterbreiten zu dürfen. Die gute Nachricht ist, dass wir trotz der sich abzeichnenden rezessiven Auswirkungen der Finanzmarktkrise eine Senkung des Steuerfusses um 4% auf neu 39% beantragen. Die schlechte Nachricht betrifft die erheblich steigenden Stromtarife, die sich aufgrund des neuen Stromversorgungsgesetzes ergeben. In beiden Fällen handelt es sich um fehlgeleitete Systementwicklungen, deren Folgen nun die Allgemeinheit tragen muss.

Nachstehend die Ergebnisse der verschiedenen Körperschaften in der Gesamtübersicht:

### Ergebnisübersicht

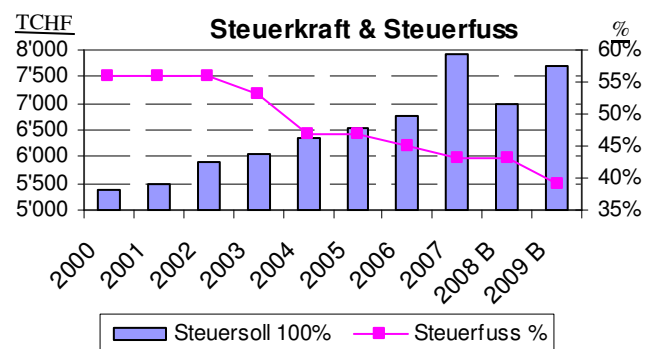
Franken	R 2007	B 2008	B 2009
Polit. Gemeinde	10'296	0	0
Wasserwerk	84'506	65'000	57'000
Elektrizitätswerk	-171'342	-65'000	0
Wärmeverbund	-948	13'000	9'000

B = Budget R = Rechnung

### Politische Gemeinde

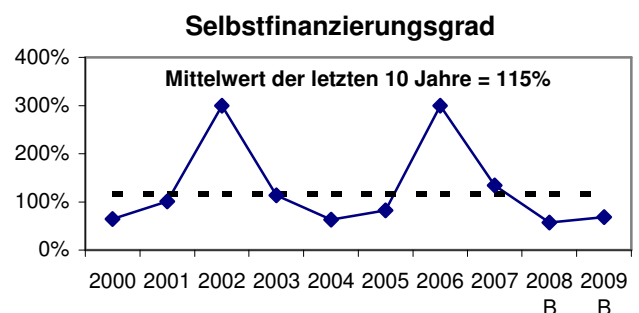
Einerseits verharret der budgetierte Nettoaufwand von Fr. 3.57 Mio. auf dem Niveau des Budgets 2008, andererseits prognostizieren wir ein um 10% ansteigendes Steuersoll. Den sich daraus ergebende Spielraum nutzen wir für eine weitere Steuersenkung von 4 Prozentpunkten. Wir festigen dadurch unseren Spitzenplatz unter den steuergünstigsten Gemeinden im Thurgau. Um das Ergebnis ausgeglichen zu gestalten, benötigen wir wie schon im Budget 2008 eine Entnahme aus der Steuerausgleichsreserve von Fr. 150'000.

Die Senkung der Steuern ist insofern als mutig zu bezeichnen, als wir die negativen Folgen der Finanzmarktkrise heute noch nicht einschätzen können, und weil per 2010 die Einführung der „Flat rate tax“ im Raum steht. Diese hätte nach ersten Berechnungen der Kantonsregierung Steuerausfälle von durchschnittlich 10% für die Gemeinden zur Folge.



Wie bereits angedeutet, bleibt der Nettoaufwand insgesamt auf konstantem Niveau. Trotzdem gibt es einige Besonderheiten, auf welche im Kommentar zu den einzelnen Ressorts weiter hinten hingewiesen wird.

Das Investitionsbudget von Fr. 437'000 enthält hauptsächlich Erschliessungsvorhaben. Im Vergleich zur Selbstfinanzierung von Fr. 298'000 ergibt sich ein verkräftbarer Finanzierungsfehlbetrag.



Den Finanzbericht schliessen wir wie gewohnt mit einem Ausblick in die nähere Zukunft.

**■ Finanzplan 2010 - 2013**

Ausgehend vom Budget 2009 sind für die Planjahre folgende Annahmen getroffen worden:

- *Steuersoll:* Anstieg von jährlich 2.8%. Für das Jahr 2010 sind als Folge der Einführung der „Flat tax rate“ Mindereinnahmen von 10% eingeplant.
- *Teuerung:* 2% jährlich
- *Schuldzinsen:* 3.5% p.a.
- *Investitionen:* im Durchschnitt der Planjahre Fr. 586'000 pro Jahr. Mit Ausnahme von Strassensanierungen und Erschliessungen sind keine grösseren Investitionsprojekte vorgesehen.

Die jährliche Selbstfinanzierung (=Cash flow) bewegt sich innerhalb der Bandbreite von Fr. 300'000 – 400'000. Im Vergleich zum Investitionsvolumen ergeben sich Finanzierungsfehlbeträge, welche ein Ansteigen der Netto Finanzverbindlichkeiten von heute Fr. 1.2 Mio. auf Fr. 2.2 Mio. am Ende der Planperiode zur Folge haben.

Der Steuerfuss von 39% kann auch bei Einführung der geplanten „Flat tax rate“ über die gesamte Planperiode aufrechterhalten werden. Die Verlustdeckung von jährlich ca. Fr. 100'000 erfolgt über die Steuerausgleichsreserve.

Die wichtigsten Kenngrössen der Planung 2009-13 sind aus der folgenden Tabelle ersichtlich (in TFr.):

<b>Kenngrösse</b>	<b>2008 BU revidiert</b>	<b>2009 BU</b>	<b>2010 P</b>	<b>2011 P</b>	<b>2012 P</b>	<b>2013 P</b>
Steuersoll 100%	7'487	7'700	7'291	7'496	7'710	7'928
Entnahme Steuerausgl.res.	3	150	138	107	100	115
<b>Steuerfuss Prognose</b>	<b>43%</b>	<b>39%</b>	<b>39%</b>	<b>39%</b>	<b>39%</b>	<b>39%</b>
Vorschlag/(Rückschlag)	0	0	0	0	0	0
Selbstfinanzierung	554	298	328	353	379	404
Nettoinvestitionen	662	437	620	452	523	750
Netto-Finanzschulden	1'208	1'347	1'639	1'738	1'882	2'228
Steuerausgleichsreserve	1'673	1'523	1'385	1'278	1'178	1'062
Eigenkapital	1'825	1'825	1'825	1'825	1'825	1'825

## Gemeindewerke

### ■ Wasserwerk

Bei einem gleich bleibenden Wasserverkaufspreis von Fr. 1.00/m<sup>3</sup> und unverändertem Ankaufspreis ergibt sich ein Überschuss von Fr. 57'000 (Budget 2008: Fr. 65'000).

Das Investitionsbudget beträgt Fr. 90'000 (Budget 2008: Fr. 217'000) und enthält neben diversen Erschliessungen die 1. Etappe der Leitungssanierung in der Hauptstrasse.

### ■ Elektrizitätswerk

Mit dem neuen Stromversorgungsgesetz wird die Aufteilung der Übertragungsinfrastruktur von der Stromproduktion vorgenommen. Für die Berechnung und Abrechnung der Netznutzungsentgelte gilt ein enger gesetzlicher Rahmen. In Kombination mit dem Wegfall des bisherigen Mengenrabattes ergeben sich für das EW Tägerwilen Mehrkosten von 16.7% im Einkauf. Hinzu kommen neue gesetzliche Abgaben, die nochmals zu einer Verteuerung von 16% führen. Schliesslich entfällt der bisher an unsere Strombezüger gewährte Rabatt von 10%. Im Total ergibt dies eine Mehrbelastung von rund 45% für die Strombezüger.

Die neuen, ab 1.1.2009 gültigen Tarife sind so festgelegt worden, dass damit eine kostendeckende Bruttomarge erzielt werden kann.

### ■ Wärmeverbund

Beim Wärmeverbund gibt es nichts Besonderes zu berichten. Nach Abschreibungen von Fr. 25'000 auf den Erweiterungsinvestitionen ergibt sich ein Vorschlag von Fr. 9'000 (Budget 2008: Fr. 13'000).

## Zusammenzug funktionale Gliederung (Nettoaufwand)

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Fr.	%		Fr.	%	Fr.	%
703'211.86	18.4	0 Allgemeine Verwaltung	393'000	11.0	427'000	12.0
170'457.17	4.5	1 Sicherheit	306'500	8.6	320'500	9.0
414'727.80	10.9	3 Kultur und Freizeit	460'000	12.9	351'000	9.8
107'335.25	2.8	4 Gesundheit	105'000	3.0	155'000	4.3
1'317'528.77	34.5	5 Soziale Wohlfahrt	947'000	26.6	938'000	26.3
967'191.67	25.4	6 Verkehr	949'000	26.7	887'000	24.9
328'899.20	8.6	7 Umwelt und Raumordnung	342'000	9.6	376'000	10.5
-41'559.90	-1.1	8 Volkswirtschaft	-17'000	-0.5	11'000	0.3
-162'882.71	-4.3	9 Finanzen (ohne Steuern)	73'500	2.1	102'500	2.9
<b>3'804'909.11</b>	<b>99.7</b>	<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>3'559'000</b>	<b>100.0</b>	<b>3'568'000</b>	<b>100.0</b>
<b>3'815'205.10</b>	<b>100.0</b>	<b>Steuerertrag</b>	<b>3'409'500</b>	<b>95.8</b>	<b>3'418'000</b>	<b>95.8</b>
<b>0.00</b>	<b>0.0</b>	<b>Entnahme aus Steuerausgleichsreserve</b>	<b>149'500</b>	<b>4.2</b>	<b>150'000</b>	<b>4.2</b>
<b>+10'295.99</b>	<b>0.3</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Allgemeine Verwaltung

Politische Gemeinde Tägerwilten

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2'463'871.61</b>	<b>1'760'659.75</b>	<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'163'000</b>	<b>1'770'000</b>	<b>2'234'000</b>	<b>1'807'000</b>
	<b>703'211.86</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>393'000</b>		<b>427'000.00</b>
48'434.25	0.00	011 Legislative	44'000	0	45'000	0.00
304'178.95	148'340.40	012 Exekutive	288'000	190'000	310'000	190'000
920'139.45	841'779.50	020 Gemeindeverwaltung	993'000	800'000	1'011'000	833'000
519'719.55	455'778.35	029 Bauverwaltung	554'000	456'000	571'000	465'000
300'120.85	66'139.40	090.1 Gemeindehaus	95'000	68'000	110'000	63'000
218'669.06	233'682.00	090.2 Hertlerhalle	79'000	240'000	66'000	240'000
77'609.50	14'940.10	090.3 Bürgerhalle	35'000	16'000	46'000	16'000
75'000.00	0.00	090.4 Dreifachsporthalle	75'000	0	75'000	0

### ■ Gemeindeverwaltung

Die stete Zunahme der Steuerpflichtigen insbesondere im Quellensteuerbereich verlangt nach einer Personalaufstockung im Steueramt. So ist ab dem Jahr 2009 eine zusätzliche Halbtagesstelle vorgesehen.

### ■ Verwaltungsliegenschaften

Die südliche Parkplatzabgrenzung Gemeindehaus zum Areal Zraggen muss neu gestaltet werden. Es wird vorgesehen, eine Stützmauer einzubauen, damit sich das Nachbargelände nicht weiter absenkt. Gleichzeitig kann noch ein zusätzlicher Parkplatz realisiert werden.

### Gemeinderat Tägerwilten 2007/2011



Gemeindevorsteher  
Markus Thalmann



Gemeinderat  
Kurt Frauenfelder



Gemeinderätin  
Brigitte Seger



Gemeinderat  
Jörg Sinniger



Gemeinderat  
Willi Sauter

## Öffentliche Sicherheit

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>581'821.37</b>	<b>411'364.20</b>	<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>708'000</b>	<b>401'500</b>	<b>749'000</b>	<b>428'500</b>
	<b>170'457.17</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>306'500</b>		<b>320'500</b>
35'309.00	15'673.60	100 Grundbuch, Mass und Gewicht	49'000	0	9'000	0.00
255'970.17	83'588.80	101 Rechtspflege	266'000	107'000	268'000	92'000
239'989.10	239'989.10	140 Feuerwehr	213'000	213'000	222'000	222'000
10'395.50	31'955.10	150 Militär/Schiesswesen	136'000	40'000	205'000	81'000
40'157.60	40'157.60	160 Zivilschutz	44'000	41'500	45'000	33'500

### ■ Militär / Schiesswesen

Im Jahre 2009 ist die zweite Etappe der Kugelfangsanierung bei der Schiessanlage Tägerwilen (300m) vorgesehen. An die geschätzten Kosten von 164'000 Franken kann mit einer Bundessubvention von 64'000 Franken gerechnet werden. Zusätzlich steht eine weitere technische Sanierung (Kugelfänge) der Schiessanlage Bärenmoos an, an welche Tägerwilen gut 30'000 Franken Kostenanteil übernehmen muss.



## Kultur und Freizeit

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>427'151.90</b>	<b>12'424.10</b>	<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>477'500</b>	<b>17'500</b>	<b>368'500</b>	<b>17'500</b>
	<b>414'727.80</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>460'000</b>		<b>351'000</b>
96'136.95	582.00	300 Kulturförderung	131'000	1'000	96'000	1'000
125'980.00	0.00	310 Denkmalpflege und Heimatschutz	126'000	0	1'000	0
32'118.60	0.00	320 Massenmedien	35'000	0	47'000	0
33'439.75	0.00	330 Freizeitanlagen, Wanderwege	41'000	0	45'000	0
100'576.50	2'500.00	340 Sport	98'500	2'500	123'500	2'500
29'740.10	8'092.10	341 Badeanlage	37'000	13'000	47'000	13'000
0.00	1'250.00	343 Bootshafen	0	1'000	0	1'000
9'160.00	0.00	350 Übrige Freizeitgestaltung	9'000	0	9'000	0

### ■ Massenmedien

Die Tägerwiler-Post – offizielles Informationsorgan der Gemeinde Tägerwilen - wird seit 2006 wöchentlich in alle Haushaltungen der Gemeinde verteilt, was zusätzliche Kosten verursacht.

### ■ Sport

Bei der Sportanlage Tägermoos ist ein neues Vordach im Tribünenbereich geplant. Dank Fron diensteinsatz von Clubmitgliedern des FC Tägerwilen können die Kosten auf 25'000 Franken minimiert werden.

## Gesundheit

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>107'335.25</b>	<b>0.00</b>	<b>4 Gesundheit</b>	<b>105'000</b>	<b>0</b>	<b>155'000</b>	<b>0</b>
	<b>107'335.25</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>105'000</b>		<b>155'000</b>
94'333.55	0.00	440 Ambulante Krankenpflege	92'000	0	142'000	0
10'992.00	0.00	450 Alkohol- und Drogenmissbrauch	12'000	0	12'000	0
150.00	0.00	459 Übrige Krankheitsbekämpfung	0	0	0	0
1'859.70	0.00	470 Lebensmittelkontrolle	1'000	0	1'000	0

### ■ Ambulante Krankenpflege

Die Einführung von Fallpauschalen bei den Spitälern hat zur Folge, dass diese die Patienten immer schneller nach Hause entlassen. Somit nimmt die Arbeitsbelastung bei der Spitex stets zu, was sich auch in den Kosten niederschlägt. Mit 22 Franken Jahreskosten pro Einwohner im Jahre 2007 wird aber ein sehr günstiger Einsatz für die Öffentlichkeit erbracht. Wir danken dem Spitex-Team Tägerwilen-Gottlieben für seinen grossen Einsatz zum Wohle der kranken und hilfsbedürftigen Mitmenschen.

## Soziale Wohlfahrt

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1'751'871.11</b>	<b>434'342.34</b>	<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>1'388'000</b>	<b>441'000</b>	<b>1'310'000</b>	<b>372'000</b>
	<b>1'317'528.77</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>947'000</b>		<b>938'000</b>
17'070.00	7'006.00	500 Sozialversicherung	16'000	0	16'000	0
236'989.30	25'991.80	520 Krankenversicherung	391'000	15'000	400'000	18'000
489'997.00	0.00	530 Ergänzungsleistung zur AHV/IV	0	0	0	0
74'531.35	0.00	540 Jugendschutz	96'000	0	112'000	0
1'281.70	0.00	550 Invalidität	2'000	0	2'000	0
5'186.00	0.00	580 Altersfürsorge	3'000	0	5'000	0
883'274.91	401'344.54	581 Öffentliche Sozialhilfe	661'000	331'000	592'000	264'000
38'140.85	0.00	582 Arbeitsamt	18'000	0	27'000	0
400.00	0.00	589 Übrige Sozialhilfe	196'000	95'000	151'000	90'000
5'000.00	0.00	590 Hilfsaktionen	5'000	0	5'000	0

### ■ Krankenversicherung

Per 30. Juni 2008 hatten 57 Einwohner infolge von Prämienausständen einen Leistungsstopp bei der Krankenkasse. Diese Personen haben nur noch Anspruch auf Notfallbehandlung. Mittels Case-Management wird versucht, zusammen mit den Betroffenen Lösungen zu finden.

## Verkehr

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'401'926.92	434'735.25	<b>6 Verkehr</b>	<b>1'468'000</b>	<b>519'000</b>	<b>1'530'000</b>	<b>643'000</b>
	<b>967'191.67</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>949'000</b>		<b>887'000</b>
1'109'234.07	401'395.25	620 Gemeindestrassen / Bauamt	1'101'000	489'000	1'153'000	603'000
292'692.85	33'340.00	650 Öffentlicher, regionaler Personenverkehr	367'000	30'000	377'000	40'000

### ■ Strassenwesen

Im Zusammenhang mit der EW-Liberalisierung übernimmt ab 2009 die Politische Gemeinde die Kosten für die Strassenbeleuchtung inklusive Unterhaltskosten. Für die Aufwendungen bezahlt das Elektrizitätswerk Tägerwilen pauschal 80'000 Franken Nutzungsentschädigung an die Gemeinde.

### ■ Öffentlicher Personenverkehr

Aufgrund der sehr guten Auslastung und grosser Nachfrage nach drei SBB-Tageskarten hat der Gemeinderat entschieden, ab 2009 ein viertes UGA (unpersönliches Generalabonnement) anzuschaffen. Die Benützungskosten bleiben wie bisher bei 35 Franken für Ortsansässige bzw. 40 Franken für Auswärtige.

## Umwelt und Raumordnung

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1'179'128.30</b>	<b>850'229.10</b>	<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>1'203'000</b>	<b>861'000</b>	<b>1'246'000</b>	<b>870'000</b>
	<b>328'899.20</b>	<b>Nettoertrag/-aufwand</b>		<b>342'000</b>		<b>376'000</b>
449.55	0.00	700 Wasser	2'000	0	11'000	0
645'682.90	645'682.90	710 Abwasserbeseitigung	661'000	661'000	662'000	662'000
251'435.55	147'804.40	720 Abfallbeseitigung	238'000	148'000	262'000	154'000
157'910.25	33'086.80	740 Friedhof und Bestattung	161'000	30'000	159'000	30'000
47'418.25	0.00	750 Gewässerschutz	64'000	0	74'000	0
13'636.00	0.00	770 Natur und Landschaftsschutz	13'000	0	15'000	0
39'271.65	23'040.00	780 Übriger Umweltschutz	41'000	21'000	40'000	23'000
23'324.15	615.00	790 Raumordnung	23'000	1'000	23'000	1'000

### ■ Entsorgung

Die zunehmende Grüngutmenge verursacht steigende Kosten. Die Behörde prüft derzeit die Einführung einer verursachergerechten Gebühr.

## Volkswirtschaft

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>121'620.55</b>	<b>163'180.45</b>	<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>142'000</b>	<b>159'000</b>	<b>142'000</b>	<b>131'000</b>
<b>41'559.90</b>		<b>Nettoertrag/-aufwand</b>	<b>17'000</b>			<b>11'000</b>
535.50	0.00	802 Landwirtschaft, Tierhaltung	1'000	0	1'000	0
18'288.50	5'631.75	804 Pflanzenbau	18'000	1'000	19'000	4'000
11'385.90	0.00	809 Unterhalt Flurstrassen	12'000	0	12'000	0
15'599.05	0.00	810 Waldwirtschaft	16'000	0	16'000	0
11'246.65	12'670.00	820 Jagd und Fischerei	12'000	12'000	12'000	12'000
27'176.95	0.00	830 Tourismus / Standortmarketing	31'000	0	33'000	0
7'388.00	150.00	840 Industrie, Gewerbe, Handel	22'000	1'000	19'000	1'000
0.00	129'070.00	850 Banken	0	130'000	0	114'000
0.00	15'658.70	862 Gaswerk	0	15'000	0	0
30'000.00	0.00	869 Übrige Energie	30'000	0	30'000	0

### ■ Gaswerk

Die bisherige Entschädigungszahlung der Stadtwerke Konstanz in Höhe von zirka 15'000 Franken pro Jahr wird neu bei der Kostenstelle 620 / Strassenwesen verbucht, da die in Gemeindestrassen verlegten Gasleitungen die Qualität der Strassenbeläge mindern.

## Finanzen und Steuern

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>435'656.59</b>	<b>4'413'744.40</b>	<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>283'500</b>	<b>3'769'000</b>	<b>312'500</b>	<b>3'778'000</b>
<b>3'978'087.81</b>		<b>Nettoertrag/-aufwand</b>	<b>3'485'500</b>		<b>3'465'500</b>	
31'305.90	3'494'324.15	900 Gemeindesteuern	30'000	3'009'500	30'000	3'003'000
0.00	0.00	Entnahme Steuerausgleichsreserve	0	149'500	0	150'000
71'448.00	0.00	922 Finanzausgleich an Kanton	90'000	0	140'000	0
0.00	352'186.85	931 Gemeindeanteile kant. Steuern	0	430'000	0	445'000
4'778.50	14'279.00	933 Gemeindeanteile kant. Gebühren	5'000	10'000	5'000	10'000
111'677.49	88'561.35	940 Kapitaldienst	142'500	99'000	115'500	95'000
216'446.70	464'393.05	942 Liegenschaften Finanzvermögen	16'000	71'000	22'000	75'000

### ■ Finanzausgleich

Aufgrund der stetig steigenden Steuerkraft pro Einwohner in Tägerwilen ergibt sich auch eine Mehrbelastung beim Gemeindeanteil an den kantonalen Finanzausgleich. Der Anteil Tägerwilen beträgt 120'000 Franken, was beinahe zwei Steuerprozenten entspricht. Im Jahre 2008 waren es 18 zahlende und 44 beziehende Gemeinden.

## Zusammenzug nach Artengliederung

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Fr.	%		Fr.	%	Fr.	%
<b>8'470'383.60</b>		<b>3 Aufwand</b>	<b>7'938'000</b>		<b>8'047'000</b>	
2'146'183.92	28.3	30 Personalaufwand	2'150'500	31.9	2'269'500	34.6
1'578'484.25	20.8	31 Sachaufwand	1'689'000	25.1	1'824'000	27.8
101'463.35	1.3	32 Passivzinsen	132'500	2.0	105'500	1.6
1'144'312.65	15.1	33 Abschreibungen	709'000	10.5	620'000	9.5
80'473.15	1.1	34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	99'000	1.7	149'000	2.3
574'509.70	7.6	35 Entschädigungen an Gemeinwesen	572'000	8.5	599'000	9.1
1'993'528.85	26.3	36 Eigene Beiträge	1'690'000	25.1	1'541'000	23.5
55'803.00	0.7	37 Durchlaufende Beiträge	55'000	0.8	50'000	0.8
1'063.73	0.0	38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	0	0.0	20'000	0.3
794'561.00	10.5	39 Interne Verrechnungen	841'000	12.5	869'000	13.3
<b>8'480'679.59</b>		<b>4 Ertrag</b>	<b>7'938'000</b>		<b>8'047'000</b>	
3'866'001.00	51.0	40 Steuern	3'557'500	52.8	3'568'000	54.5
13'920.00	0.2	41 Regalien und Konzessionen	13'000	0.2	13'000	0.2
996'300.35	13.1	42 Vermögenserträge	489'000	7.3	474'500	7.2
1'830'815.24	24.2	43 Entgelte	1'872'500	27.8	1'919'000	29.3
143'349.00	1.9	44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	140'000	2.1	124'000	1.9
406'836.30	5.4	45 Rückerstattung von Gemeinwesen	323'000	4.8	363'000	5.5
52'125.45	0.7	46 Beiträge mit Zweckbindung	60'500	0.9	89'500	1.7
55'803.00	0.7	47 Durchlaufende Beiträge	55'000	0.8	50'000	0.8
52'011.25	0.7	48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	304'500	4.5	299'000	4.7
794'561.00	10.5	49 Interne Verrechnungen	841'000	12.5	869'000	13.3
268'957.00	3.5	(49) Weiterverrechnung an Gemeinwerke	282'000	4.2	278'000	4.2
<b>+ 10'295.99</b>	<b>0.1</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>0</b>	<b>0.0</b>	<b>0</b>	<b>0.0</b>
<b>7'578'304.34</b>	<b>110.0</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>6'737'500</b>	<b>100</b>	<b>6'551'000</b>	<b>100.0</b>

Finanzertrag = Summe Ertrag ohne durchlaufende Beiträge, ohne Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und ohne interne Verrechnungen (ohne Werke)



# Investitionsrechnung

Politische Gemeinde Tägerwilten

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Politische Gemeinde</b>				
<b>432'793.80</b>	<b>19'576.00</b>	<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>432'793.80</b>	<b>19'576.00</b>	<b>090 Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
230'676.05	0.00	Schotterrasen Gemeindewiese	0	0	0	0
202'117.75	0.00	Erweiterung Gemeindehaus	0	0	0	0
0.00	19'576.00	Fondsentnahme Parkplatzfonds	0	0	0	0
<b>41'797.60</b>	<b>18'431.35</b>	<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>100'000</b>	<b>60'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>41'797.60</b>	<b>18'431.35</b>	<b>100 Vermessung</b>	<b>100'000</b>	<b>60'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
41'797.60	0.00	Vermessung – AV93	100'000	0	0	0
0.00	15'269.60	Bundesbeitrag	0	30'000	0	0
0.00	3'161.75	Staatsbeitrag	0	30'000	0	0
<b>322'800.60</b>	<b>51'626.15</b>	<b>6 Verkehr</b>	<b>609'000</b>	<b>43'000</b>	<b>547'000</b>	<b>420'000</b>
<b>322'800.60</b>	<b>51'626.15</b>	<b>620 Gemeindestrassen</b>	<b>609'000</b>	<b>43'000</b>	<b>547'000</b>	<b>420'000</b>
6'411.00	0.00	Vorsorglicher Landerwerb	10'000	0	10'000	0
111'664.25	0.00	Sanierung Bahnhofstr. Süd	0	0	0	0
50'000.00	0.00	Sanierung Bahnhofstr. Nord	0	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung Oberstr. (Glaser)	250'000	0	0	0
0.00	0.00	Sanierung Oberdorfstrasse Castell- bis Ernst-Kreidolfstrasse	250'000	0	0	0
0.00	0.00	Sanierung Guetstrasse 1. Teil	99'000	0	0	0
39'441.85	0.00	Erschliessung Kirchweg	0	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	0	0	313'000	0
0.00	0.00	Erschliessung Lebern	0	0	224'000	0
156.80	0.00	Sanierung Sonnenstrasse	0	0	0	0
20'010.70	0.00	Sanierung Ernst-Kreidolfstr.	0	0	0	0

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
83'344.40	0.00	Sanierung Spulackerstrasse	0	0	0	0
11'771.60	0.00	Erschliessung Meierhofstr. Süd	0	0	0	0
0.00	1'080.00	Landverkauf	0	0	0	0
0.00	50'546.15	Erschliessungsbeiträge	0	43'000	0	420'000
<b>0.00</b>	<b>142'122.05</b>	<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>265'000</b>	<b>231'000</b>	<b>480'000</b>	<b>170'000</b>
<b>0.00</b>	<b>142'122.05</b>	<b>710 Abwasserbeseitigung</b>	<b>265'000</b>	<b>231'000</b>	<b>480'000</b>	<b>170'000</b>
0.00	0.00	Erschliessung Oberstr. (Glaser)	150'000	0	0	0
0.00	0.00	Leitungssanierung Oberdorfstrasse Castell- bis Ernst-Kreidolfstrasse	70'000	0	0	0
0.00	0.00	Umlegung Leitung Hammer	30'000	0	0	0
0.00	0.00	Umlegung Leitung Rüllen	15'000	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	0	0	280'000	0
0.00	0.00	Erschliessung Lebern	0	0	140'000	0
0.00	0.00	Querung Konstanzerstrasse	0	0	60'000	0
0.00	11'990.00	Erschliessungsbeiträge	0	181'000	0	120'000
0.00	130'132.05	Anschlussgebühren	0	50'000	0	50'000
<b>0.00</b>	<b>618'028.25</b>	<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>0.00</b>	<b>618'028.25</b>	<b>942 Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
0.00	469'390.10	Landverkauf Tanzplatz	0	0	0	0
0.00	148'638.15	Landverkauf Stapfen	0	0	0	0
<b>797'392.00</b>	<b>849'783.80</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>974'000</b>	<b>334'000</b>	<b>1'027'000</b>	<b>590'000</b>
<b>52'391.80</b>		<b>Total Netto</b>		<b>640'000</b>		<b>437'000</b>

## Wasserwerk Tägerwilen

## Zusammenzug nach Artengliederung

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2008	Budget 2009
<b>423'959.18</b>	<b>Aufwand</b>	<b>515'000</b>	<b>516'000</b>
52'221.00	Personalaufwand	61'000	62'000
272'255.18	Sachaufwand	373'000	376'000
9'780.00	Passivzinsen	14'000	18'000
89'703.00	Abschreibungen	67'000	60'000
<b>508'464.90</b>	<b>Ertrag</b>	<b>580'000</b>	<b>573'000</b>
6'480.00	Vermögenserträge	9'000	10'000
501'984.90	Entgelte	571'000	563'000
<b>+84'505.72</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>+65'000</b>	<b>+57'000</b>



# Investitionsrechnung

## Wasserwerk Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Wasserwerk</b>				
0.00	0.00	Erschliessung Oberstrasse (Glaser)	105'000	0	0	0
0.00	0.00	Sanierung WL Oberdorfstrasse Castell- bis Ernst-Kreidolfstrasse	95'000	0	0	0
25'217.15	0.00	Neue WL Kirchweg	0	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	0	0	114'000	0
103'009.60	0.00	Ersatz WL Gottlieberstrasse	0	0	0	0
103'047.90	0.00	Ersatz WL Bahnhofstrasse	0	0	0	0
16'013.30	0.00	Sanierung WL Spulackerstrasse	0	0	0	0
0.00	0.00	Ersatz WL Guetstrasse (1. Teil)	102'000	0	0	0
73'050.15	0.00	Sanierung WL Hauptstrasse (Galli-Bösch)	0	0	100'000	0
0.00	0.00	Erschliessung Lebern	0	0	66'000	0
0.00	0.00	Erneuerung Steuerung WV	55'000	0	0	0
0.00	115'213.05	Erschliessungsbeiträge	0	90'000	0	140'000
0.00	79'192.05	Anschlussgebühren	0	50'000	0	50'000
0.00	16'230.00	Beiträge der Gebäudeversicherung	0	0	0	0
<b>320'338.10</b>	<b>210'635.10</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>357'000</b>	<b>140'000</b>	<b>280'000</b>	<b>190'000</b>
	<b>109'703.00</b>	<b>Total Netto</b>		<b>217'000</b>		<b>90'000</b>

## Elektrizitätswerk Tägerwilen

### Zusammenzug nach Artengliederung

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2008	Budget 2009
<b>2'507'698.56</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'855'000</b>	<b>3'182'000</b>
138'038.65	Personalaufwand	130'000	135'000
2'259'691.15	Sachaufwand	2'582'000	2'932'000
26'400.00	Passivzinsen	27'000	29'000
83'568.76	Abschreibungen	116'000	86'000
<b>2'336'356.53</b>	<b>Ertrag</b>	<b>2'790'000</b>	<b>3'182'000</b>
36'969.00	Vermögenserträge	50'000	46'000
2'299'387.53	Entgelte	2'740'000	3'136'000
<b>-171'342.03</b>	<b>Vorschlag(+)/Rückschlag(-)</b>	<b>-65'000</b>	<b>0</b>



# Investitionsrechnung

Elektrizitätswerk Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Elektrizitätswerk</b>				
42'451.60	0.00	Neue Beleuchtung Bahnhofstrasse	0	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung Oberstrasse (Glaser)	50'000	0	0	0
0.00	0.00	Leitungssanierung Oberdorfstrasse, Castell- bis Ernst-Kreidolfstrasse	15'000	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	0	0	155'000	0
6'691.40	0.00	HS-Leitung TS Winkel-TS Gottlieben	0	0	0	0
2'783.90	0.00	HS- und NS-Anlage Pfaffenbühl	0	0	0	0
0.00	0.00	Ersatz HS-Leitung Blumenau	200'000	0	0	0
0.00	0.00	Erschliessung Lebern	0	0	114'000	0
74'048.70	0.00	EW-Erschliessung Ruet	0	0	0	0
0.00	0.00	Aufhebung Trafostation Ländli	95'000	0	0	0
0.00	138'362.10	Erschliessungsbeiträge	0	96'000	0	200'000
0.00	74'413.65	Anschlussgebühren	0	50'000	0	50'000
<b>125'975.60</b>	<b>212'775.75</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>360'000</b>	<b>146'000</b>	<b>269'000</b>	<b>250'000</b>
<b>86'800.15</b>		<b>Total Netto</b>		<b>214'000</b>		<b>19'000</b>

## Wärmeverbund Tägerwilen

### Zusammenzug nach Artengliederung

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2008	Budget 2009
<b>108'720.01</b>	<b>Aufwand</b>	<b>118'500</b>	<b>122'500</b>
6'059.00	Personalaufwand	7'500	7'500
67'114.81	Sachaufwand	79'000	83'000
7'650.00	Passivzinsen	7'000	7'000
27'896.20	Abschreibungen	25'000	25'000
<b>107'772.45</b>	<b>Ertrag</b>	<b>131'500</b>	<b>131'500</b>
1'127.00	Vermögenserträge	1'500	1'500
106'645.45	Entgelte	130'000	130'000
<b>-947.56</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>+13'000</b>	<b>+9'000</b>

## Investitionsrechnung

Wärmeverbund Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2008		Budget 2009	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Wärmeverbund</b>				
1'846.20	0.00	Vergrösserung Heizleistung	0	0	0	0
<b>0.00</b>	3'950.00	Anschlussgebühren	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>1'846.20</b>	<b>3'950.00</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2'103.80</b>		<b>Total Netto</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

Die vorliegenden Budgets 2009 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes wurden vom Gemeinderat genehmigt und zur Begutachtung an die Rechnungsprüfungskommission weitergeleitet.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

1. **den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2009 auf 39% (vorher 43%) zu senken.**
2. **die Budgets 2009**
  - **der Politischen Gemeinde,**
  - **des Wasserwerkes,**
  - **des Elektrizitätswerkes und**
  - **des Wärmeverbundes**

zu genehmigen.

Tägerwilen, 21. Oktober 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce

## Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Wir haben die Budgets 2009 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes zur Kenntnis genommen. Mit den uns zur Verfügung gestellten Unterlagen haben wir die einzelnen Positionen geprüft.

Wir beantragen den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, die Budgets 2009 zu genehmigen und den Steuerfuss entsprechend den Anträgen des Gemeinderates festzusetzen.

Tägerwilen, 21. Oktober 2008

### **Die Rechnungsprüfungskommission**

Adolf Fellmann

Markus Ellenbroek

Michael Graf

Markus Küng

Daniel Spiegel



## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Rahim Abdiji, 1966 und Familie

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich:

- **Rahim ABDIJI, 1966** und Ehefrau
- **Fljurie ABDIJI, 1971** und Kinder
- **Valmira ABDIJI, 1993**
- **Florian ABDIJI, 1997.**

Rahim Abdiji ist am 25. März 1966 geboren, verheiratet, mazedonischer Staatsangehöriger und an der Konstanzerstrasse 37 in Tägerwilen wohnhaft.

Er ist 1992 in die Schweiz eingereist. Er besuchte die Grundschulen in Mazedonien. Ebenso besuchte er das Gymnasium und die Pädagogische Fachhochschule in Mazedonien. Seit 1989 ist er als Gärtner tätig und im Jahr 2003 machte er sich mit der Firma Arabella Garten Design, Tägerwilen, selbständig. Im Nebenjob ist er als Hauswart tätig.

Die Ehefrau Fljurie Abdiji ist 1993 in die Schweiz eingereist. Sie besuchte die Primar- und Oberstufenschule in Tetovo. Von 1986 – 1990 absolvierte sie die Ausbildung als Krankenschwester in Tetovo. 1990 – 1991 absolvierte sie noch ein Studium als Kindergärtnerin in Tetovo.

Die beiden Kinder sind in der Schweiz zur Welt gekommen. Sie besuchen zur Zeit die Tägerwiler Schulen.

Der Bewerber und seine Familie wünschen die Einbürgerung, weil sie sich in der Schweiz sehr wohl fühlen. Rahim Abdiji arbeitet nun schon fast zwanzig Jahre in der Schweiz. Er steht täglich mit der Schweizer Bevölkerung in Kontakt. Die Familie sieht ihren weiteren Lebensweg in der Schweiz.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Rahim Abdiji und seine Familie dieser auch würdig erweisen. Die eidg. Bewilligung liegt vor.

Über die Beibehaltung der bisherigen Staatsangehörigkeit entscheidet grundsätzlich der bisherige Staat.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

- **Rahim ABDIJI, 1966 und**
- **Flurie ABDIJI, 1971 und**
- **Valmira ABDIJI, 1993 und**
- **Florian ABDIJI, 1997,**

in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufzunehmen.

Tägerwilen, 21. Oktober 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce

## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Silke KNOLL, 1972 und Sohn Eric

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich:

- **Silke KNOLL, 1972** und Sohn
- **Eric KNOLL, 1992**

Silke Knoll ist am 9. Januar 1972 geboren, ledig, deutsche Staatsangehörige und wohnhaft an der Castellstrasse 29 in Tägerwilen.

Sie besuchte die Primar- und Oberstufenschule in Tägerwilen. Zur Zeit ist sie als medizinische Praxisassistentin bei Dr. Mohr in Kreuzlingen tätig.

Sohn Eric hat diesen Sommer die Sekundarschule beendet. Zur Zeit weilt er im Welschland um die Sprache zu lernen. Im Jahre 2009 wird er die Ausbildung als Mediamatiker bei der SBW in Romanshorn absolvieren.

Die Bewerberin und ihr Sohn wünschen die Einbürgerung, weil sie in der Schweiz aufgewachsen sind und sich hier sehr wohl fühlen.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Silke Knoll und ihr Sohn dieser auch würdig erweisen. Die eidg. Bewilligung liegt vor.

Über die Beibehaltung der bisherigen Staatsangehörigkeit entscheidet grundsätzlich der bisherige Staat. Gemäss vorhandenen Informationen behalten Bürger des Staates Deutschland (seit Mitte 2007) ihre bisherige Staatsangehörigkeit.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

- **Silke KNOLL, 1972 und**
- **Eric KNOLL, 1992**

ins Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufzunehmen.

Tägerwilen, 21. Oktober 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce

## Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren von Fr. 771'000.-- für die Erschliessung des Industriegebietes „Unders Tägermoos“

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Zusammenhang mit dem Autobahnbau bis an die Grenze, dem Bau des Zollhofes und der neuen Zufahrtstrasse ab der Konstanzerstrasse war eine grossangelegte Landumlegung notwendig. Diese wurde nach mehr als 30 Jahren am 3. Januar 2005 abgeschlossen.

Deshalb ist die Politische Gemeinde, bedingt durch einen Abtausch mit dem Kanton, in den Besitz der Parzelle Nr. 1022 mit 5'804 m<sup>2</sup> gekommen. Zur Zeit plant sol-E Suisse AG, eine Tochtergesellschaft der Berner Kraftwerke AG (BKW), auf dieser in der Industriezone liegenden Parzelle eine Holzverstromungsanlage. Anfangs 2009 wird der Verwaltungsrat der BKW über den entsprechenden Antrag der sol-E Suisse AG definitiv entscheiden, ob diese Anlage, welche Strom und Wärme produziert, realisiert wird oder nicht.

Die sol-E Suisse AG schätzt die Realisierungswahrscheinlichkeit aus folgenden Gründen hoch ein:

- Es liegt eine unterzeichnete Absichtserklärung über den Wärmebezug der BioFresh vor
- Die Swissgrid hat den Antrag für die kostendeckende Einspeisevergütung genehmigt. Erweiterungspotential ist vorhanden.

Die Besitzer der Parzelle Nr. 325 möchten Ihr Grundstück verkaufen und haben bereits erste Gespräche geführt. Auf den Parzellen westlich der auszubauenden Strasse ist ebenfalls eine Planung am Laufen.

Somit drängt es sich auf, dass die Gemeinde für die Erschliessung dieses Industriegebietes gerüstet ist.

Mit dem Bau wird erst begonnen, wenn die Notwendigkeit gegeben ist.

Gemäss eingeholten Offerten von Ingenieurbüros muss mit folgenden maximalen Investitionskosten (inkl. MWST) gerechnet werden, denen an Erschliessungsbeiträgen gegenüberstehen:

	Kosten- voranschlag	Erschliessungs- beiträge	Netto- investitionen
Strasse	Fr. 330'000.--		
Landerwerb	Fr. 36'000.--	Fr. 365'000.--	Fr. 1'000.--
Kanalisation	Fr. 210'000.--	Fr. 164'000.--	Fr. 46'000.--
Wasser	Fr. 100'000.--	Fr. 75'000.--	Fr. 25'000.--
Elektrizität	Fr. 95'000.--	Fr. 52'000.--	Fr. 43'000.--
Total	Fr. 771'000.--	Fr. 656'000.--	Fr. 115'000.--

Der Betrag für die EW-Erschliessung ist eine Schätzung, da man noch nicht weiss, wie hoch der Strombedarf der zukünftigen Abnehmer ist.

Die neue Strasse erhält den Namen Industrie-strasse.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt, dem

**Bruttokreditbegehren von Fr. 771'000.-- für die Erschliessung des Industriegebietes „Unders Tägermoos“**

zuzustimmen.

Tägerwilen, 28. Oktober 2008

### **Im Namen des Gemeinderates**

Der Gemeindeammann Der Gemeindeschreiber  
Markus Thalman Alessio Beneduce



## Botschaft und Antrag für Ein Baurecht auf der Parz. Nr. 1022 (5804 m<sup>2</sup>) „Unders Tägermoos“

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Zusammenhang mit der Landumlegung Tägerwilen-Kreuzlingen hat die Politische Gemeinde Tägerwilen im Abtausch mit dem Kanton die Parzelle Nr. 1022 erhalten. Im Rahmen der letzten Ortsplanung wurde dieses Grundstück zusammen mit den Nachbarparzellen als Industriezone eingezont.

Vor rund einem halben Jahr ist die sol-E Suisse AG (Solutions énergétiques durables / Nachhaltige Energielösungen) an den Gemeinderat herangetreten. Für den Bau einer Holzverstromungsanlage interessiert sie sich für den Erwerb der Parzelle Nr. 1022. Der Gemeinderat hat für diese Energiegewinnungsanlage eine Verkaufs- oder Baurechtsbereitschaft zugesagt, dies natürlich unter der Voraussetzung, dass der Souverän seine Zustimmung erteilt.

Inzwischen ist der Gemeinderat klar der Meinung, dass ein Baurecht einem Verkauf vorzuziehen ist. Die Bauherrschaft ist damit einverstanden. Die Parameter dieses Baurechtes sind in Verhandlung.

Die sol-E Suisse AG ist ein Unternehmen der BKW-Gruppe (Berne Kraftwerke) und wurde im Herbst 2007 gegründet. Sie spezialisiert sich auf Stromerzeugungsanlagen aus erneuerbaren Energien. Sie plant, baut und betreibt in der ganzen Schweiz Wärme- und Stromproduktionsanlagen mit langfristigen starken Partnerschaften.

Im vorliegenden Fall plant die sol-E Suisse AG zusammen mit der AST GmbH, Konstanz, am Standort „Unders Tägermoos“ eine Holzverstromungsanlage. Die geplante Anlage produziert neben elektrischer Energie auch Wärmeenergie. Diese soll via Fernleitung in den benachbarten Gewächshäusern des Gemüseproduzenten BioFresh genutzt werden.

BioFresh benötigt für die Beheizung der Gewächshäuser während des ganzen Jahres über Wärmeenergie. Künftig soll die Grundlast (ca. 66%) mit der CO<sub>2</sub>-neutral produzierten Wärmeenergie aus der Holzverstromungsanlage gedeckt werden.

Die Anlage soll im Herbst 2010 in Betrieb genommen werden und nebst ca. 4'500 MWh/a Elektrische Energie (deckt den Jahresstrombedarf von ca. 1'300 Haushalten) noch ca. 7'050 MWh/a Thermische Energie produzieren.

Die Energie wird aus ca. 4'500t/a Holzbrennstoff gewonnen. Dieser soll sich aus Waldhackschnitzel der Bürgergemeinde, aus Holzüberschuss der Kompostieranlage und aus Altholz zusammensetzen.

Bis Ende Januar 2009 wird die Machbarkeitsstudie abgeschlossen sein. Im Februar entscheidet die Unternehmensleitung der BKW über diese Investition von rund 8.5 Mio Franken.

Falls der Entscheid positiv ausfällt, folgt bis Ende Juni 2009 die Projektierung und Baubewilligung. Ab Juli 2009 bis September 2010 ist die Realisierung und Inbetriebnahme geplant.

Der Gemeinderat unterstützt dieses Bauvorhaben, das optimal in eine Industriezone passt, vollumfänglich und hat deshalb unter dem Vorbehalt des Gemeindeversammlungsbeschlusses einem Baurecht zugestimmt.

Es ist eine gute Gelegenheit, dieses Land für eine sinnvolle Energiegewinnung langfristig zur Verfügung zu stellen. Der Gemeinderat bittet Sie, den Abschluss eines Baurechtsvertrages zu unterstützen.

**ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt, dem

**Baurecht auf der Parz. Nr. 1022  
„Unders Tägermoos“**

zuzustimmen.

Tägerwilen, 28. Oktober 2008

**Im Namen des Gemeinderates**

Der Gemeindeammann	Der Gemeindeschreiber
Markus Thalmann	Alessio Beneduce



Studie für die Holzverstromungsanlage Tägerwilen



**PP**  
8274 Tägerwilen

# Politische Gemeinde Tägerwilen

## Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2008, 20.00 Uhr,  
in der Bürgerhalle Tägerwilen

Unbenützte Stimmrechtsausweise sind nicht mehr der Gemeindekanzlei abzugeben.

zum heraustrennen

### Grüngutabfahren 2009 in Tägerwilen

12.01.2009 (Grüngutabfuhr inkl. Christbäume)	03.08.2009
09.02.2009 (Februartour)	10.08.2009
09.03.2009 (Beginn 2-Wochen-Turnus)	17.08.2009
23.03.2009	24.08.2009
06.04.2009	31.08.2009
20.04.2009	07.09.2009
04.05.2009 (ab Mai bis Ende Nov. wöchentlich)	14.09.2009
11.05.2009	21.09.2009
18.05.2009	28.09.2009
25.05.2009	05.10.2009
<del>01.06.2009</del> (Pfingstmontag entfällt)	12.10.2009
08.06.2009	19.10.2009
15.06.2009	26.10.2009
22.06.2009	02.11.2009
29.06.2009	09.11.2009
06.07.2009	16.11.2009
13.07.2009	23.11.2009
20.07.2009	30.11.2009 (Ende der wöchentlichen Touren)
27.07.2009	

Aenderungen werden jeweils in der Tägerwiler Post und im Internet publiziert.